

Dohoda vlastníků provozně souvisejících kanalizací

dle § 8 odst. 3 a odst. 15 písm. b) zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), v platném znění (dále jen „zákon č. 274/2001 Sb.“)

číslo dohody vlastníka 1:

číslo dohody vlastníka 2: 2019002269

Smluvní strany

Povodí Vltavy, státní podnik

IČ: 70889953

se sídlem Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5

statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel

oprávněn k podpisu smlouvy: [REDAKCE], vedoucí provozního střediska 6

zapsáno takto v OR u Městského soudu v Praze, odd. A, vl. 43594

(dále jen „vlastník 1“ či „vlastník „kanalizace 1““), na straně jedné

a

Statutární město České Budějovice

IČ: 00244732

nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice

zastoupené Ing. Jiřím Svobodou, primátorem

(dále jen „vlastník 2“ či „vlastník „kanalizace 2““), na straně druhé

jako vlastníci provozně souvisejících kanalizací se dohodli na následujícím:

Čl. 1

Vlastnictví kanalizace

- 1.1. Vlastník 1 tímto prohlašuje, že je výlučným vlastníkem kanalizace pro veřejnou potřebu, která zahrnuje stoku S z potrubí Ultra Rib 2 PP SN 10 DN 250 v délce 156 m, čerpací stanici a výtlač V z potrubí PE 100 RC De 110 x 6,6 mm v délce 225 m, nacházející se na pozemcích parc.č. 393/1, 393/2, 393/14, 394/2, 394/34, 394/35, 394/36, 394/40 a 545/1 vše v k.ú. České Vrbné (622729), jejíž bližší specifikace je uvedena v Příloze č. 1 této dohody (dále „kanalizace 1“).
- 1.2. Vlastník 2 tímto prohlašuje, že je výlučným vlastníkem kanalizace pro veřejnou potřebu, která je v části České Vrbné a nachází se na pozemcích parc. č. 212/10, 218/2, 223/2 a 393/24 vše v k.ú. České Vrbné (622729), jejíž bližší specifikace je uvedena v Příloze č. 1 této dohody (dále „kanalizace 2“). Součástí „kanalizace 2“ je také čistírna odpadních vod.

Čl. 2

Účel a předmět dohody

- 2.1. Účelem této dohody je upravit vztahy mezi vlastníky provozně souvisejících kanalizací ve smyslu § 8 odst. 3 a § 8 odst. 15 písm. b) zákona č. 274/2001 Sb. tak, aby bylo zajištěno plynulé provozování.
- 2.2. Předmětem této dohody je vymezení vzájemných práv a povinností při předávce odpadní vody z „kanalizace 1“ do „kanalizace 2“.

Čl. 3

Předávací místa

- 3.1. „Kanalizace 1“ je na „kanalizaci 2“ napojena

na pozemku parc.č. 393/24 v k.ú. České Vrbné (622729), souřadnice JTSK Y:756682,56; X: 1161794,27. Předávacím místem je šoupě v šachtě, které je ve vlastnictví vlastníka 2. V šachtě je osazeno před předávacím místem tzn. na „kanalizaci 1“ měřidlo pro měření množství předané odpadní vody z „kanalizace 1“ do „kanalizace 2“, šachta i měřidlo jsou ve vlastnictví vlastníka 1. Měřidlo osazené na předávacím místě podléhá úřednímu ověření, jedná se o stanovené měřidlo. Úřední ověření zajišťuje na své náklady vlastník 1. Vlastník 1 je povinen předávací šachtu a měřidlo, které jsou v jeho vlastnictví udržovat v řádném stavu.

Vlastník 1 se zavazuje, že bude na zájemci o připojení nové kanalizace na „kanalizaci 1“ požadovat ve správním řízení vybudování předávací šachty a její osazení měřidlem / technického vystrojení pro osazení měřidla v čerpací stanici odpadních vod a osazení měřidla odpovídající předpokládanému množství předávaných odpadních vod z kanalizace zájemce na předávacím místě do „kanalizace 1“. Vlastník 1 se zavazuje informovat vlastníka 2 o zamýšleném připojení další kanalizace na kanalizaci 1 a konzultovat s vlastníkem 2 podmínky tohoto připojení.

Vlastník kanalizace 1 je povinen oznámit vlastníkově kanalizace 2 zahájení předávání odpadních vod z kanalizace zájemce do kanalizaci 1.

Čl. 4

Podmínky odvádění a čištění odpadních vod

- 4.1. **Odvádění a čištění odpadních vod**

- 4.1.1. Vlastník 1 se zavazuje zajistit plynulé a bezpečné provozování „kanalizace 1“.

- 4.1.2. Vlastník 2 se zavazuje zajistit plynulé a bezpečné provozování „kanalizace 2“.

- 4.2. **Limity znečištění**

- 4.2.1. Vlastník 1 se zavazuje při předávání odpadních vod do „kanalizace 1“ přiměřeně řídit § 18, odst. 2) a 3) zákona č. 274/2001 Sb.

4.2.2. Vlastník 1 se zavazuje předávat do kanalizace vlastníka 2 odpadní vody v kvalitě, která nepřekročí limity znečištění odpadních vod stanovené platným Kanalizačním řádem „kanalizace 2“, jehož aktuální znění je k dispozici u provozovatele kanalizace 2. O případných změnách limitů znečištění odpadních vod stanovených platným Kanalizačním řádem „kanalizace 2“ je povinen vlastník 2 informovat vlastníka 1 bez zbytečného odkladu. Vlastník 1 je vázán plněním těchto změněných limitů znečištění odpadních vod až po obdržení informace ze strany vlastníka 2.

4.3. **Množství odpadních vod a způsob jejich měření**

Množství odpadních vod

Smluvní strany sjednávají kapacitní limity množství odváděných odpadních vod: ano

Maximální okamžité množství 3 (l/s).

Měření množství odpadních vod

Množství odvedené odpadní vody bude měřeno měřidlem osazeným před předávacím místem mezi kanalizací 1 a kanalizací 2. Odečet tohoto měřidla bude podkladem pro fakturaci.

Odečty měřidla provádí vlastník „kanalizace 2“ v pravidelných měsíčních cyklech.

Závady v měření se řeší analogicky podle ustanovení zákona č. 274/2001 Sb., a jeho prováděcí vyhlášky, která se týká měření odvedené odpadní vody.

Vlastník 1 je oprávněn zúčastnit se všech odečtů měřidla prováděných za účelem stanovení množství odvedené odpadní vody. Za tímto účelem jej o prováděných odečtech bude vlastník 2 informovat tři pracovní dny před plánovaným provedením odečtu. V případě, kdy se vlastník 1 nebude účastnit odečtů měřidla, je povinen měřidlo na novém předávacím místě vlastníkově 2 zpřístupnit.

Vlastník 1 i vlastník 2 jsou oprávněni umístit na své náklady na předávacím místě zařízení pro dálkový přenos dat měřeného množství odpadní vody.

4.4. **Kontrola podmínek**

Vlastník 2 je oprávněn provádět kontrolu plnění povinností vlastníka 1 vyplývajících z této dohody, zejména z čl. 4.2. V případě, že vlastník 2 zjistí nedodržení těchto povinností ze strany vlastníka 1, má právo požadovat na vlastníku 1 okamžitou nápravu zjištěných nedostatků. Takový požadavek sdělí vlastník 2 vlastníku 1 písemnou výzvou.

4.5. Zajištění funkčnosti

- 4.5.1. Vlastník „kanalizace 2“ je oprávněn přerušit nebo omezit odvádění odpadních vod z „kanalizace 1“ bez předchozího upozornění jen v případech živelní pohromy, při havárii kanalizace nebo při možném ohrožení zdraví lidí nebo majetku.
- 4.5.2. Vlastník „kanalizace 2“ je oprávněn přerušit nebo omezit odvádění odpadních vod z „kanalizace 1“ do doby, než pomine důvod přerušení nebo omezení:
- a) při provádění plánovaných oprav, udržovacích a revizních pracích,
 - b) nevyhovuje-li „kanalizace 1“ technickým požadavkům tak, že jakost vody v kanalizaci může ohrozit zdraví a bezpečnost osob a způsobit škodu na majetku,
 - c) při prokázání neoprávněného vypouštění odpadních vod do „kanalizace 2“,
 - d) neinformuje-li vlastník 1 vlastníka 2 o zahájení odvádění odpadních vod podle čl. 3,
 - e) v případě prodloužení vlastníka „kanalizace 1“ s placením podle sjednaného způsobu úhrady ceny za vodu odvedenou po dobu delší než 30 dnů.
- 4.5.3. V případě přerušení nebo omezení odvádění odpadních vod podle odstavce 4.5.1. nebo odstavce 4.5.2. písm. a) je vlastník „kanalizace 2“ oprávněn stanovit podmínky tohoto přerušení nebo omezení.
- 4.5.4. V případě, že k přerušení nebo omezení odvádění odpadních vod došlo podle odstavce 4.5.2. písm. b) až e), hradí účelně vynaložené náklady s tím spojené vlastník „kanalizace 1“.

4.6. Postup v odstranění závad

Vlastník „kanalizace 2“ je povinen neprodleně odstranit příčinu přerušení nebo omezení odvádění odpadních vod podle odstavce 4.5.1. nebo odstavce 4.5.2. písm. a) a bezodkladně obnovit odvádění odpadních vod. Vlastník „kanalizace 1“ je povinen poskytnout vlastníku „kanalizace 2“ veškerou potřebnou součinnost.

4.7. Vzájemná informovanost o významných situacích

Smluvní strany se zavazují vzájemně se informovat o případných odstávkách, poruchách, haváriích a stavebně-technických zásazích na kanalizaci, majících vliv na provoz kanalizace druhého vlastníka. Vlastník 1 je povinen bezodkladně informovat vlastníka 2 o případných odchylkách od sjednaného množství a sjednané kvality odpadní vody odvedené do „kanalizace 2“, jsou-li mu známy.

Přerušení nebo omezení odvádění odpadních vod podle odstavce 4.5.2. je vlastník „kanalizace 2“ povinen oznámit vlastníkově „kanalizace 1“:

- a) podle odstavce 4.5.2. písm. b) až d) alespoň 5 dnů předem,
- b) podle odstavce 4.5.2. písm. a) alespoň 20 dnů předem současně s oznámením doby trvání provádění plánovaných oprav, udržovacích nebo

revizních prací.

Kontaktní osobou vlastníka „kanalizace 1“ je [REDAKCE], úsekový technik, tel.: [REDAKCE].

Kontaktní osobou vlastníka „kanalizace 2“ je [REDAKCE], vedoucí investičního odboru Magistrátu města České Budějovice, tel. [REDAKCE].

4.8. Řešení sporů

Veškeré spory se strany zavazují řešit smírnou cestou. V případně soudního řešení sporu je věcně a místně příslušný soud vlastníka 2.

Čl. 5

Specifikace nákladů a jejich kontrola

- 5.1. Za odvedení a čištění odpadní vody z „kanalizace 1“ je vlastník 1 povinen hradit vlastníku 2 úplatu. Výše úplaty se bude rovnat násobku množství odvedené odpadní vody zjištěného dle čl. 4.3. a ceny odpadní vody převzaté v aktuálním hospodářském roce. Výši ceny za odvedení a čištění odpadní vody určuje vlastník 2 v souladu s platnými právními předpisy, zejména při respektování cenové regulace stanovené Ministerstvem financí ČR. Výši ceny za odvedení a čištění odpadní vody na daný hospodářský rok předkládá vlastník 2 vlastníku 1 vždy před nabytím její účinnosti.

Čl. 6

Fakturace a platební podmínky

- 6.1. Za odvedení a čištění odpadní vody je vlastník 2 oprávněn vlastníku 1 vystavit čtvrtletní fakturu ve výši odpovídající množství odvedené odpadní vody zjištěné na předávacím místě.

Hospodářský rokem je období od 1.1. do 31.12. Prvním hospodářským rokem je období ode dne účinnosti této dohody do 31.12.2019.

- 6.2. Lhůta splatnosti faktur je 30 dní ode dne jejich vystavení.

Čl. 7

Sankce

- 7.1. V případě, že vlastník 1 neprovede nápravná opatření na písemnou výzvu vlastníka 2 dle čl. 4.4. této dohody, je vlastník 2 oprávněn požadovat na vlastníku 1 smluvní pokutu ve výši 100 Kč za každý den, který uplyne od data, které stanovil vlastník 2 jako termín pro nápravu stavu ve své písemné výzvě dle čl. 4.4.
- 7.2. Při nedodržení lhůty informační povinnosti dle čl. 4.7. je vlastník č. 1 povinen uhradit vlastníku č. 2 smluvní pokutu ve výši 100,- Kč za každý nedodržení den pro oznámení.

7.3. Pro případ prodlení vlastníka č. 1 se zaplacením peněžitého plnění dle této smlouvy se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,2 % z dlužné částky za každý den prodlení.

7.4. Právo na zaplacení smluvní pokuty se nedotýká práva na náhradu škody.

Čl. 8

Změny dohody

8.1. Tato dohoda může být měněna nebo doplňována pouze písemným dodatkem podepsaným smluvními stranami.

Čl. 9

Doba platnosti

9.1. Tato dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

9.2. Tato dohoda se uzavírá na dobu neurčitou.

9.3. Tato dohoda může být ukončena:

- a) písemnou dohodou obou smluvních stran,
- b) písemnou výpovědí, a to i bez udání důvodů.

Výpověď musí být dána písemně a doručena druhé straně. Výpovědní lhůta činí 12 měsíců a počíná běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé straně.

c) převedením „kanalizace 1“ do majetku „vlastníka 2“.

Čl. 10

Závěrečná ustanovení

10.1. Práva a povinnosti vyplývající z této dohody přechází na právní nástupce stran.

10.2. Tato dohoda je vypracována ve čtyřech vyhotoveních, z nichž tři vyhotovení obdrží „vlastník 2“ a jedno vyhotovení „vlastník 1“.

10.3. Kterákoliv ze smluvních stran je za podmínek dohodnutých níže v tomto článku oprávněna převést práva a povinnosti z této dohody na svého provozovatele, s výjimkou práv dle čl. 8, 9 a 10 této dohody. Převod konkrétních práv a povinností vyplývajících pro smluvní strany z této dohody na provozovatele je vůči druhé smluvní straně účinný dnem doručení oznámení o převedení práv a povinností a jejich rozsahu druhé smluvní straně, nebude-li stanoveno pozdější datum. Toto oznámení je vůči druhé smluvní straně účinné pouze za podmínky, že převedení práv a povinností bude současně prokazatelně doloženo předložením písemné smlouvy o převodu práv a povinností mezi příslušnou smluvní stranou a jejím provozovatelem (dále jen „smlouva“), jejíž vzor je přílohou č. 2 této dohody. Převod práv a povinností trvá vždy pouze po dobu, po kterou s ním souhlasí obě smluvní strany smlouvy. Pokud kterákoliv ze smluvních stran smlouvy hodlá odvolat svůj souhlas s převodem práv a povinností, je

povinna toto oznámit písemně druhé smluvní straně smlouvy. Práva a povinnosti se vrací zpět na vlastníka dnem doručení písemného odvolání souhlasu s převodem práv a povinností jednou smluvní stranou smlouvy druhé smluvní straně smlouvy. Vlastník je povinen bezodkladně zaslat druhé smluvní straně této dohody doklad o doručení písemného odvolání souhlasu s převodem práv a povinností. Obdobně jsou smluvní strany povinny postupovat v případě následných změn smlouvy.

- 10.4. Smluvní strany po dohodě souhlasí, že tato uzavřená dohoda bez omezení může být zveřejněna na oficiálních webových stránkách statutárního města České Budějovice (www.c-budejovice.cz).
- 10.5 Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely dle své pravé a svobodné vůle, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.
- 10.6. Uzavření této dohody bylo schváleno usnesením Rady města České Budějovice č. ze dne v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb. o obcích (obecní zřízení) v platném znění.

V Českých Budějovicích, dne

V Českých Budějovicích dne

.....
vedoucí střediska 6
Závod Horní Vltava
Povodí Vltavy, státní podnik

.....
Ing. Jiří Svoboda
primátor
statutární město České Budějovice